

**Bài của Chủ Tịch  
Henry B. Eyring**

Đệ Nhất Cố Vấn trong  
Đệ Nhất Chủ Tịch Đoàn



# Sự Phục Vụ và Cuộc Sống Vĩnh Cửu

**Đ**ấng Cứu Rỗi là một tấm gương về sự phục vụ vị tha. Cuộc sống hoàn hảo của Ngài đã dành hết cho việc phục vụ Cha Thiên Thượng và tất cả con cái của Cha Ngài. Mục đích hợp nhất của Đức Chúa Cha và Vị Nam Tử là ban cho tất cả chúng ta ân tứ về sự bất diệt và phước lành về cuộc sống vĩnh cửu (xin xem Môi Se 1:39).

Để hội đủ điều kiện cho cuộc sống vĩnh cửu, chúng ta cần phải được thay đổi nhờ vào Sự Chuộc Tội của Chúa Giê Su Kỵ Tô—được sinh ra một lần nữa và được thanh tẩy khỏi tội lỗi. Tuy nhiên, trẻ nhỏ dưới tám tuổi đều không có tội và được cứu chuộc nhờ vào Sự Chuộc Tội (xin xem Mô Si A 3:16, 21; Mô Rô Ni 8:10–12).

Đối với tất cả chúng ta là những người đã đến tuổi chịu trách nhiệm, thì có một kế hoạch tuyệt vời cho phép chúng ta được thanh tẩy khỏi tội lỗi và chuẩn bị cho cuộc sống vĩnh cửu. Sự chuẩn bị đó bắt đầu với phép báp têm bởi thẩm quyền chức tư tế và việc tiếp nhận Đức Thánh Linh. Sau đó, chúng ta phải luôn luôn tưởng nhớ tới Đấng Cứu Rỗi và tuân giữ các giáo lệnh mà Ngài đã ban cho chúng ta.

Vua Bên Gia Min nói với những người dân trong Sách Mặc Môn về niềm vui đến từ cảm giác được tha thứ tội lỗi nhờ vào Sự Chuộc Tội của Chúa Giê Su Kỵ Tô. Rồi sau đó, ông đã dạy rằng để giữ lại sự xá miễn tội lỗi của họ, họ phải dạy cho con cái của họ biết phục

vụ lẫn nhau và họ phải rộng rãi nếu có thể được để đáp ứng những nhu cầu vật chất và tinh thần của những người xung quanh. (Xin xem Mô Si A 4:11–16).

Ông cũng dạy rằng: “Này, tôi nói với các người những điều này là để các người có thể học sự thông sáng; để các người hiểu rằng, khi mình phục vụ đồng bào mình, thì tức là mình phục vụ Thượng Đế của mình vậy” (Mô Si A 2:17).

Chúa Giê Su đi từ nơi nọ qua chỗ kia giảng dạy phúc âm của Ngài và làm phước (xin xem Công Vụ Các Sứ Đồ 10:38). Ngài đã chữa lành người bệnh. Ngài làm kẻ chết sống lại. Với quyền năng của Ngài, Ngài đã cho hàng ngàn người ăn khi họ đói và không có thức ăn (xin xem Ma Thi Ơ 14:14–21; Giảng 6:2–13). Sau khi phục sinh, Ngài đã ban thức ăn cho vài Sứ Đồ của Ngài khi họ đến bờ biển Ga Li Lê (xin xem Giảng 21:12–13). Tại châu Mỹ, Ngài đã chữa lành người bệnh và ban phước cho trẻ em, từng đứa một (xin xem 3 Nê Phi 17:7–9, 21).

Sứ Đồ Gia Cơ dạy chúng ta về ước muốn để phục vụ người khác phát sinh như thế nào từ lòng biết ơn của chúng ta đối với điều Chúa đã làm cho chúng ta:

"Nhưng kẻ nào xét kỹ luật pháp trọn vẹn, là luật pháp về sự tự do, lại bèn lòng suy gẫm lầy, chẳng phải nghe rồi quên đi, nhưng hết lòng giữ theo phép tắc nó, thì kẻ đó sẽ tìm được phước trong sự mình vâng lời. . . .

"Sự tin đạo thanh sạch không vết, trước mặt Đức Chúa Trời, Cha chúng ta, là thăm viếng kẻ mồ côi, người góa bụa trong cơn khốn khó của họ, và giữ lấy mình cho khỏi sự ô uế của thế gian" (Gia Cơ 1:25, 27).

Một trong những sự bảo đảm rằng các anh chị em đang được thanh tẩy là một ước muốn ngày càng gia tăng để phục vụ người khác thay cho Đấng Cứu Rỗi. Công việc giảng dạy tại gia và thăm viếng giảng dạy trở thành niềm vui nhiều hơn và là bổn phận ít hơn để làm. Các anh chị em thấy mình tình nguyện thường xuyên hơn trong một trường học địa phương hoặc giúp đỡ chăm sóc người nghèo khó trong cộng đồng của mình. Mặc dù các anh chị em có thể có ít tiền để tặng cho những người có ít tiền hơn, nhưng các anh chị em ước ao là mình có nhiều hơn để có thể ban phát nhiều hơn (xin xem Mô Si A 4:24). Các anh chị em thấy mình thiết tha phục vụ con cái và chỉ cho chúng thấy cách để phục vụ người khác.

Khi bản tính của các anh chị em thay đổi, các anh chị em sẽ cảm thấy một ước muốn để phục vụ nhiều hơn mà không cần phải được ghi nhận. Tôi biết các môn đồ của Đấng Cứu Rỗi là những người đã ban phát những món quà lớn về tiền bạc và sự phục vụ với một quyết tâm mà không một ai ngoại trừ Thượng Đế và con cái của họ biết mà thôi. Thượng Đế đã ghi nhận sự phục vụ của họ bằng cách ban phước cho họ trong cuộc sống này, và Ngài sẽ ban phước cho họ trong cuộc sống vĩnh cửu mai sau (xin xem Ma Thi Ơ 6:1-4; 3 Nê Phi 13:1-4).

Khi đã tuân giữ giáo lệnh để phục vụ người khác (xin xem Ma Thi Ơ 22:39), các anh chị em đã cảm thấy được một sự thay đổi trong cảm nghĩ tự hào của mình. Đấng Cứu Rỗi đã khiển trách Các Sứ Đồ của Ngài khi họ tranh luận về việc ai sẽ là lớn nhất trong số họ. Ngài phán:

"Cũng đừng chịu ai gọi mình là chủ; vì các người chỉ có một Chủ, là Đấng Ky Tô.

"Song ai lớn hơn hết trong các người, thì sẽ làm đầy tớ các người" (Ma Thi Ơ 23:10-11).

Đấng Cứu Rỗi dạy chúng ta cách chúng ta có thể học hỏi để phục vụ người khác. Ngài đã phục vụ một cách hoàn hảo, và chúng ta cần phải học cách phục vụ như Ngài đã học—từng hàng chữ một (xin xem GLGU 93:12-13). Qua sự phục vụ của mình, chúng ta có thể trở thành giống như Ngài hơn. Chúng ta sẽ cầu nguyện

với tất cả mãnh lực của lòng mình để yêu thương kẻ thù của chúng ta như Ngài yêu thương họ (xin xem Ma Thi Ơ 5:43-44; Mô Rô Ni 7:48). Rồi sau đó, cuối cùng chúng ta có thể trở nên xứng đáng với cuộc sống vĩnh cửu với Ngài và Cha Thiên Thượng.

Tôi hứa rằng chúng ta có thể tiến đến việc phục vụ một cách hoàn hảo hơn khi chúng ta noi theo những lời giảng dạy và tấm gương của Đấng Cứu Rỗi.

---

## GIẢNG DẠY TỪ SỨ ĐIỆP NÀY

Anh Cả M. Russell Ballard thuộc Nhóm Túc Số Mười Hai Vị Sứ Đồ đã khuyến khích chúng ta nên cầu nguyện để có cơ hội phục vụ: "Trong lời cầu nguyện buổi sáng vào mỗi ngày mới của các anh chị em, hãy cầu xin Cha Thiên Thượng hướng dẫn các anh chị em nhận ra một cơ hội để phục vụ một trong số các con cái quý báu của Ngài. Sau đó hãy đi suốt cả ngày . . . tìm kiếm một người nào đó để giúp đỡ" ("Phải Thiết Tha Nhiệt Thành," *Ensign* hoặc *Liahona*, tháng Mười Một năm 2012, 31). Hãy cân nhắc việc mời những người các anh em giảng dạy nên đặt một mục tiêu để cầu nguyện mỗi buổi sáng về việc có được các cơ hội phục vụ và rồi đi tìm kiếm các cơ hội đó suốt cả ngày.

## GIỚI TRỂ

### Sự Đáp Ứng cho Lời Cầu Nguyện của Chị Ấy

Bài của Siphilile Khumalo

Một đêm nọ, một người bạn thuộc tôn giáo khác đến thăm tôi. Tôi thường học thánh thư một mình, và tôi đã lấy thánh thư ra để học vào buổi tối hôm đó. Tôi được thúc giục phải mời chị ấy cùng học thánh thư, nhưng tôi cảm thấy ngại và thay vì thế tôi bắt đầu học một mình. Tôi biết rằng tôi đã bỏ qua sự thúc giục của Thánh Linh. Sau một vài phút, tôi thận trọng hỏi: "Chị có muốn học thánh thư với tôi không?" Không hề do dự, người bạn của tôi đáp: "Vâng."

Sau đó chúng tôi đọc Sách Mặc Môn. Chị ấy hỏi tôi một số câu hỏi, và tôi có thể cảm nhận được Thánh Linh hướng dẫn tôi trong khi tôi trả lời. Tôi chia sẻ chứng ngôn của mình về lẽ trung thực của Sách Mặc Môn. Sau khi tôi làm điều này, chị ấy nói với tôi: "Tôi đã khóc và sợ hãi suốt ngày. Tôi vừa cầu nguyện lên Thượng Đế để

được giúp đỡ thì chị hỏi tôi có muốn đọc thánh thư với chị không. Bây giờ, tôi cảm thấy dễ chịu hơn rất nhiều. Cám ơn chị."

Chúa đã sử dụng tôi làm một công cụ để đáp ứng một lời cầu nguyện và phục vụ một trong số các con cái của Ngài đang gặp hoạn nạn. Tôi biết rằng những thúc giục là những chỉ dẫn thiêng liêng từ Cha Thiên Thượng thông sáng, vinh quang. Khi dẹp bỏ những lo ngại của mình, chúng ta để cho Ngài biểu lộ quyền năng của Ngài qua sự vâng lời của chúng ta.

*Tác giả sống ở Gauteng, Nam Phi.*

## THIỆU NHI

### Hãy Tìm Cách để Phục Vụ

Các em có thể chọn nơi theo Chúa Giê Su Ky Tô và phục vụ người khác. Vẽ hình của các em đang phục vụ một người trong gia đình hoặc một người bạn và treo tấm hình đó của các em vào chỗ nào để có thể nhắc các em nhớ phải tử tế mỗi ngày.

© 2014 doIntellectual Reserve, Inc. Giữ tất cả mọi bản quyền. In tại Hoa Kỳ.  
Bản tiếng Anh chuẩn nhận: 6/13. Bản dịch chuẩn nhận: 11/13. Bản dịch  
*First Presidency Message, March 2014.* Vietnamese. 10863 435



# Sứ Mệnh Thiêng Liêng của Chúa Giê Su Ky Tô: Sự Sáng của Thế Gian

*Thành tâm nghiên cứu tài liệu này và tìm cách biết phải chia sẻ điều gì. Làm thế nào việc hiểu biết về cuộc sống và sứ mệnh của Đấng Cứu Rỗi sẽ gia tăng đức tin của các chị em nơi Ngài và ban phước cho những người mà các chị em trông nom chăm sóc qua việc thăm viếng giảng dạy? Để biết thêm chi tiết, xin vào trang mạng [reliefsociety.lds.org](http://reliefsociety.lds.org).*

Đức tin, Gia đình, Trợ giúp

*Đây là một phần trong một loạt Các Sứ Điệp Thăm Viếng Giảng Dạy mô tả các khía cạnh về sứ mệnh của Đấng Cứu Rỗi.*

**K**hi tiến đến việc hiểu được rằng Chúa Giê Su Ky Tô là Sự Sáng của Thế Gian, chúng ta sẽ gia tăng đức tin của mình nơi Ngài và trở thành ánh sáng cho người khác. Đấng Ky Tô đã làm chứng về vai trò của Ngài là “sự sáng thật soi sáng cho mọi người sinh ra ở thế gian này” (GLGU 93:2) và phán bảo chúng ta phải “đưa cao sự sáng của [Ngài] cho nó chiếu sáng trong thế gian” (3 Nê Phi 18:24).

Các vị tiên tri của chúng ta cũng đã làm chứng về Ánh Sáng của Đấng Ky Tô. Chủ Tịch Henry B. Eyring, Đệ Nhất Cố Vấn trong Đệ Nhất Chủ Tịch Đoàn, nói: “Mỗi lần các [anh chị] em chọn cố gắng sống giống như Đấng Cứu Rỗi hơn, thì chứng ngôn của các [anh chị] em sẽ được củng cố. Sớm hay muộn, các [anh chị] em sẽ dần dần tự biết được rằng Ngài là Sự Sáng của Thế Gian. . . . Các [anh chị] em sẽ phản ảnh cho những người khác về Ánh Sáng của Đấng Ky Tô trong cuộc sống của mình.”<sup>1</sup>

Anh Cả Quentin L. Cook thuộc Nhóm Túc Số Mười Hai Vị Sứ Đồ

nói về việc chúng ta là một ánh sáng cho thế gian: “Chúng ta cần phải bảo vệ gia đình mình và cùng đứng ở hàng đầu với tất cả những người có thiện chí trong việc làm hết khả năng của mình để bảo tồn ánh sáng, hy vọng và đạo đức trong cộng đồng của chúng ta.”<sup>2</sup>

## Từ Thánh Thư

Giăng 8:12;

Giáo Lý và Giao Ước 50:24; 115:5

## Từ Lịch Sử của Chúng Ta

**C**ác phụ nữ Thánh Hữu Ngày Sau ngày hôm nay tiếp tục giờ cao ánh sáng của họ.

Trên tầng thứ 80 của một cao ốc ở Hồng Kông, Trung Quốc, một chị phụ nữ độc thân bị tàn tật — là người Thánh Hữu Ngày Sau duy nhất trong gia đình của chị— đã tạo ra một mái gia đình làm nơi trú ẩn để chị và những người đến thăm có thể cảm nhận được ảnh hưởng của Thánh Linh. Chị giữ bên cạnh mình thánh thư, các sách học của Hội Phụ Nữ, sách thánh ca. Chị đi đến đền thờ để thực hiện các giáo lễ cho tổ tiên của chị.<sup>3</sup>

Ở Brazil, một người mẹ ngay chính đã nuôi dạy con cái của mình

trong ánh sáng của phúc âm. Các bài ca thiếu nhi tràn ngập không gian trong căn nhà gạch màu đỏ của chị, với hình ảnh các đền thờ, các vị tiên tri của Thượng Đế, và Đấng Cứu Rỗi từ tạp chí *Liahona* che kín các bức tường. Vợ chồng chị đã hy sinh để được làm lễ gấn bó trong đền thờ để con cái của họ có thể được sinh ra trong giao ước. Chị cầu nguyện liên tục để Chúa giúp chị nuôi dạy con cái của mình trong ánh sáng, lễ thật, và sức mạnh của phúc âm.<sup>4</sup>

## GHI CHÚ

1. Henry B. Eyring, “Một Chứng Ngôn Sống Động,” *Ensign* hoặc *Liahona*, tháng Năm năm 2011, 128.
2. Quentin L. Cook, “Hãy Có Sự Sáng!” *Ensign* hoặc *Liahona*, tháng Mười Một năm 2010, 30.
3. Xin xem *Daughters in My Kingdom: The History and Work of Relief Society* (2011), 163–64.
4. Xin xem *Daughters in My Kingdom*, 164.

## Tôi Có Thể Làm Gì?

1. Thảo luận việc làm một ánh sáng cho thế gian ngày nay có ý nghĩa gì.
2. Suy ngẫm về việc tuân theo ánh sáng của Đấng Ky Tô giúp các chị em vượt qua những khó khăn như thế nào.